

Husqvarna®

DB110

EN	Operator's manual	2-8
ES-MX	Manual del usuario	9-15
FR-CA	Manuel d’utilisation	16-23

Contents

Introduction....2
Safety....3
Assembly....6
Operation....7
Maintenance....7
Technical data....8

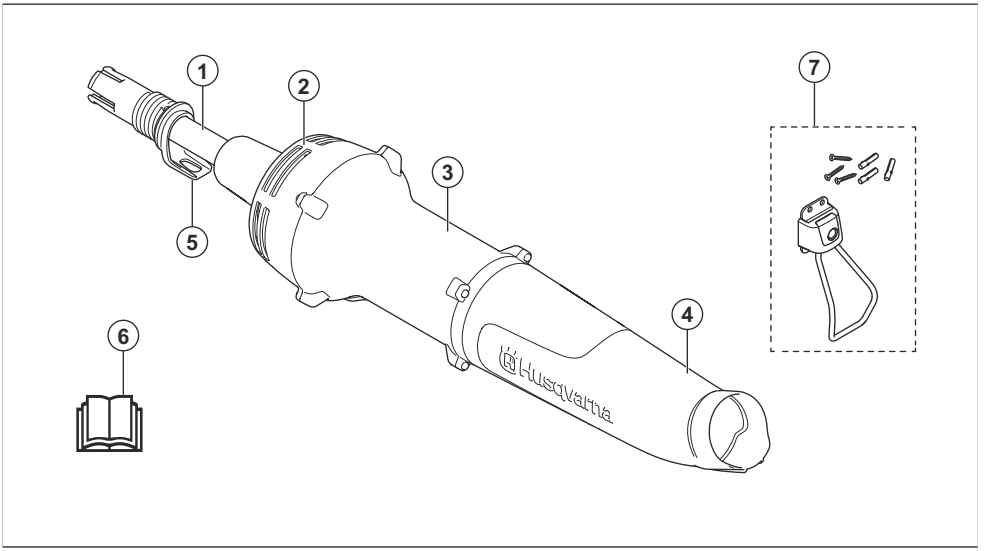
Introduction

Product description

Husqvarna DB110 is a blower attachment that is used together with a power unit.

We have a policy of continuous product development and therefore reserve the right to modify the design and appearance of the products without prior notice.

Attachment overview



1. Shaft
2. Air intake
3. Fan housing
4. Air nozzle
5. Hanger
6. Operator's manual
7. Storage hook, screws and wall plugs

Symbols on the attachment and on the power unit

WARNING! Be careful and use the product correctly. This product can cause serious injury or death to the operator or others.

Read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before you use the attachment.

Direct current.

V — Rated voltage, V

The product or package of the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic equipment.



Use approved eye protection.



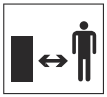
50' Bystander Sound Pressure Level.



Do not expose to rain.



Disconnect battery before maintenance.



WARNING - Keep bystanders away.

Note: Other symbols/decals on the attachment refer to special certification requirements for certain markets.

Product damage

We are not responsible for damages to our product if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Manufacturer

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

Customer assistance

For customer assistance, call: 1-800-487-5951 or visit www.usa.husqvarna.com.

California Proposition 65

⚠ WARNING

This product contains or emits a chemical known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.

WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.

CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

Garden blower safety warnings

- **Do not use the garden blower in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- **Wear eye protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of personal injury.
- **While operating the garden blower, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the garden blower when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the risk of injury to the feet.
- **Do not wear loose fitting clothing or articles such as scarves, strings, chains, ties, etc., that could get drawn into the air inlets. Tie back or cover long hair to make sure it does not get drawn into the air inlets.** If any of these items are drawn into the air inlets, it can increase the risk of personal injury.
- **Keep bystanders away while operating the garden blower.** Thrown debris can increase the risk of personal injury.
- **Never point the blower nozzle in the direction of people or pets or in the direction of windows. Use extra caution when blowing debris near solid objects, such as trees, automobiles and walls that can cause debris to ricochet.** Thrown objects can damage property and increase the risk of personal injury.

- **Do not use the garden blower to blow anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.** These ignition sources may increase the risk of fire.
- **Do not touch the fan while still in motion. Turn off the garden blower and wait until the fan stops before removing any part that may give access to the fan.** This reduces the risk of injury from moving parts.
- **When clearing jammed material or servicing the garden blower, make sure the power switch is off.** Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

READ ALL INSTRUCTIONS

Read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before you use the product.

WARNING: Do not expose the product to rain. Store the product indoors.

- Do not charge the product outdoors.
- Only use the battery charger supplied by the manufacturer to charge the product. A battery charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when it is used with another battery pack.
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged.
- Do not use the product as a toy. Close attention is necessary when it is used by or near children.
- Only use the product as described in this manual.
- Only use the manufacturers recommended attachments.
- Do not use the product if it is damaged or do not operate correctly.
- Do not handle battery charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce the air flow.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use the product to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

General safety instructions

WARNING: Read the safety instructions that follow before you use the attachment.

- Please read the operator’s manual carefully and make sure you understand the instructions before using the attachment.
- This Operator's manual should be read together with the Operator's manual for the power unit to get the complete user information.
- Under no circumstances may the design of the attachment be modified without the permission of the manufacturer. Do not use an attachment that appears to have been modified by others and always use original accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others.

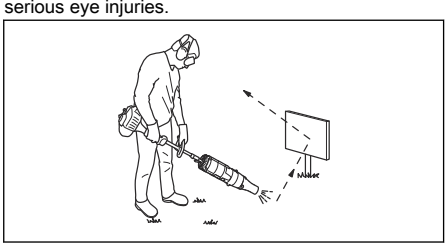
Safety instructions for operation

WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

WARNING: This product produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.

- Never use the product if you are tired, if you are ill, if you have consumed alcohol, or if you are taking other drugs or medication that can affect your vision, judgement or co-ordination.
- Never use a product that is faulty.
- All covers and guards must be fitted before starting.
- Never allow children to use the product.

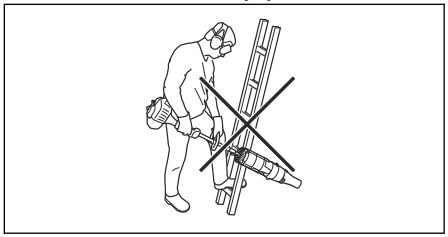
- Never allow anyone else to use the product without first ensuring that they have read and understood the contents of the operator's manual.
- Always contact local authorities and make sure you are following applicable directives.
- Keep all parts of your body away from hot surfaces.
- If you encounter a situation where you are uncertain how to proceed you should ask an expert. Contact your dealer or your service workshop. Avoid all usage which you consider to be beyond your capability.
- Hold the opening of the blower as close to the ground as possible. Utilize the entire length of the blow pipe to keep the air stream close to the ground.
- Use the machine during normal working hours to avoid unnecessary disturbance. Avoid working early in the morning or late at night.
- Be aware of your surroundings. If anyone approaches your work area, release the power trigger until the person is at a safe distance. Direct the blower away from people, animals, play areas, open windows and cars etc. The force of air can cause rocks, dirt or sticks to be thrown or to ricochet which can injure people or animals, break glass or cause other damage.
- Never put hands or other objects into blower housing to avoid serious injury from the rotating impeller.
- Keep outside surface free from oil and fuel.
- Never use for spreading chemicals, fertilizer or other substances which may contain toxic materials.
- To avoid spreading fire, do not use near leaf or brush fire, fireplaces, barbecue pits, ashtrays, etc.
- Never douse or squirt the attachment with water or any other liquid.
- Always use both hands to hold the machine. Hold the machine at the side of your body.
- The powerful streams of air can move objects at such a speed that they can bounce back and cause serious eye injuries.



- Stop the motor before assembling or dismantling accessories or other parts.
- Do not use the product in bad weather, such as dense fog, heavy rain, strong wind, intense cold, etc. Working in bad weather is tiring and can lead to dangerous conditions, e.g. slippery surfaces.
- Make sure you can move and stand safely. Check the area around you for possible obstacles (roots, rocks, branches, ditches, etc.) in case you have to move suddenly. Take great care when working on sloping ground.



- Never put the product down with the motor running unless you have it in clear sight.
- The blower must not be used while on a ladder or scaffolding, or in high places (such as roofs). This work could result in severe injury.



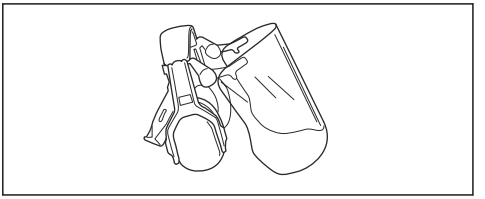
- Do not use the product unless you are able to call for help in the event of an accident.
- Never place any objects in air intake opening as this could restrict proper air flow and cause damage to the unit.
- Make sure that the product do not hit any fence, tree or other hard material. This could cause damage to the machine and lead to severe injury.
- Listen out for warning signals or shouts when you are wearing hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the motor stops.

Personal protective equipment

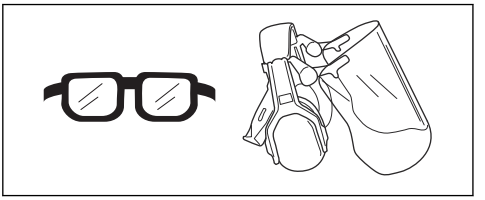
WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you use the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the correct equipment.

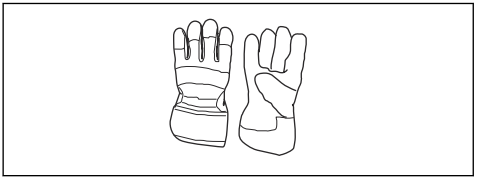
- Use approved hearing protection.



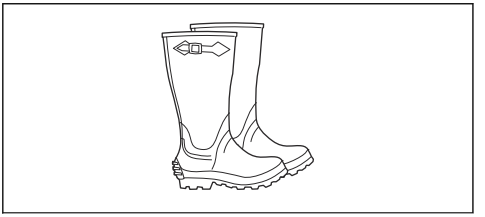
- Use approved eye protection. If you use a visor, you must also use approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with the ANSI Z87.1 standard in the USA or EN 166 in EU countries.



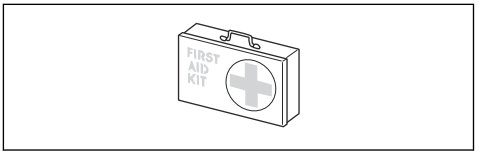
- Use gloves when it is necessary, for example when you attach, examine or clean the cutting equipment.



- Use protective boots with steel toe-cap and non-slip soles.



- Use clothing made of a strong fabric. Always use heavy, long pants and long sleeves. Do not use loose clothing that can catch on twigs and branches. Do not use jewelry, short pants or sandals. Do not go with bare feet. Put your hair up safely above shoulder level.
- Keep first aid equipment near.



Safety instructions for maintenance

WARNING: Read the warning instructions that follow before you operate the product.

Do an inspection of the product before operation. Refer to *Maintenance on page 7*.

Do only the maintenance and servicing given in this operator's manual. Speak to your servicing dealer for all other repairs, maintenance and servicing.

Before you operate the product, make sure that there is no blockage to the air intake.

To prevent that the product falls and is damaged, do assembly and installation near the ground.

Assembly

Introduction

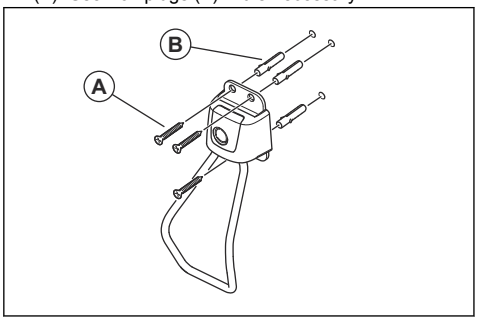
WARNING: Read and understand the safety chapter before you assemble the product.

To install the storage hook on the wall

- Install the storage hook indoors.
- Keep the storage hook out of sunlight and in ambient temperature of -10°C to 70°C.
- Install the storage hook on a drywall, wood or concrete wall.

CAUTION: Make sure that the wall can hold loads of minimum 30 kg.

- Install the storage hook on the wall with the 3 screws (A). Use wall plugs (B) if it is necessary.

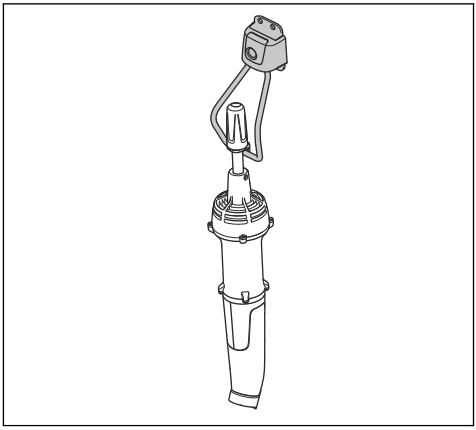


CAUTION: Make sure that the screws are applicable for your wall type.

- Speak to your Husqvarna service agent for information about available storage accessories for your product.

To hang the pole blower on the storage hook

- Hang the pole blower attachment on the storage hook as shown in the illustration.



Operation

To use the attachment

Note: Think about persons near your work area and do not operate the product at bad times, for example late in the evening or early in the morning. To decrease the noise levels, limit the number of equipment units that operate at the same time. Obey the instructions to keep the noise levels to persons near your work area to a minimum.

- Use a rake or a brush to loosen the waste on the ground.
- When you clean corners, start in the corner and move out. This prevents that unwanted material is collected and blown into your face.
- To keep operation time at a minimum, spray water on areas with dust.
- To decrease water consumption, use the blower as an alternative to water hoses to clean in and around the lawn and garden.
- Be careful when you do work near plants. The force of the air can cause damage to weaker plants.
- Think about the wind direction. Operate with the wind to make your work easier.
- To use the blower to move large piles adds to operation time and causes more noise.
- Keep a good balance and a firm foothold.
- Keep a clearance between the tube and ground to prevent that the product hits the ground during operation.
- Clean up after operation. Make sure that you have not blown waste into another garden. Discard unwanted material in applicable waste receptacles.

Maintenance

Introduction

Below you will find some general maintenance instructions. If you need further information please contact your service workshop.

To do daily maintenance on the attachment

WARNING: Always stop the motor and remove the battery before you

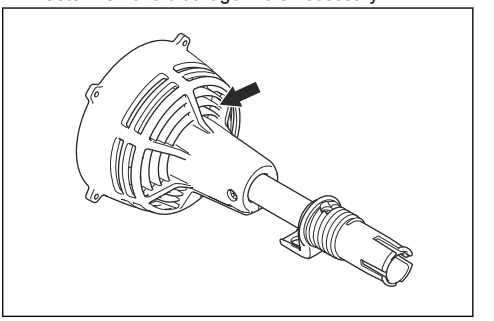
clean or do maintenance on the attachment.

WARNING: Keep all parts of your body away from hot surfaces.

1. Clean the external surface of the blower.
2. Make sure that the housing have no cracks.
3. Make sure that the product operates correctly.
4. Make sure that all nuts and screws are tight.
5. Use a moist cloth with a mild detergent to clean the labels.

To do a check of the air intake

1. Stop the product.
2. Make sure that the air intake is not blocked on all sides, including the bottom, for example by leaves or waste. Remove blockage if it is necessary.



CAUTION: A clogged air intake decreases the blowing capacity of the product and increases the temperature of the motor, which can cause damage to the motor.

Technical data

Technical data

Power unit 110iLD + Blower attachment DB110	
Weight	
Weight without battery, lbs/kg	5.78/2.62

Contenido

Introducción..... 9
Seguridad..... 10
Montaje..... 14
Funcionamiento..... 14
Mantenimiento..... 15
Datos técnicos..... 15

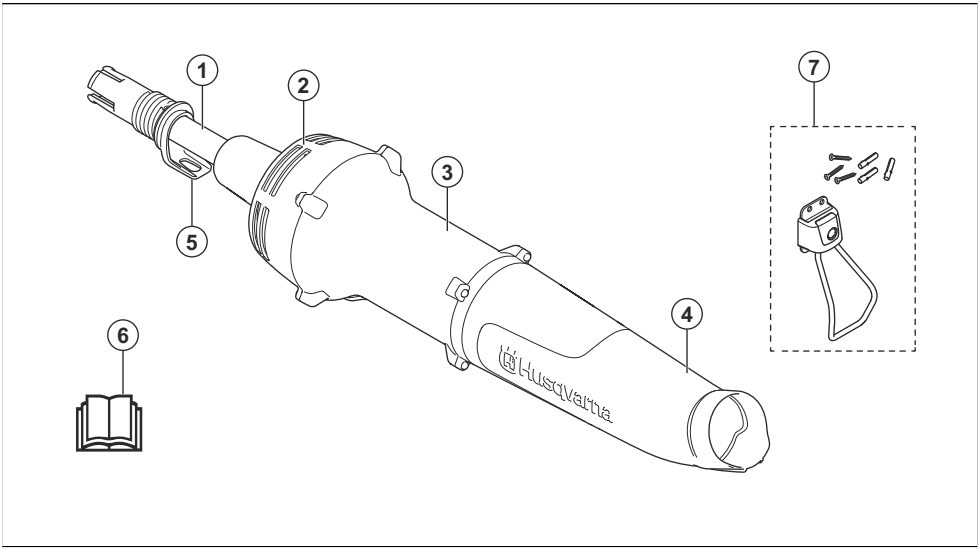
Introducción

Descripción del producto

Husqvarna DB110 es un accesorio de sopladora que se utiliza junto con una unidad de potencia.

Husqvarna AB tiene una política de desarrollo continuo de productos y, por lo tanto, se reserva el derecho de modificar el diseño y el aspecto de los productos sin previo aviso.

Vista general del accesorio



1. Eje
2. Toma de aire
3. Carcasa de ventilador
4. Boquilla de aire
5. Soporte de suspensión
6. Manual de usuario
7. Gancho de almacenamiento, tornillos y tarugos de pared

Símbolos que aparecen en el accesorio y en la unidad de potencia



ADVERTENCIA: Tenga cuidado y utilice el producto correctamente. Este producto puede causar daños graves o fatales al operador o a otras personas.



Lea el manual de instrucciones atentamente y asegúrese de entender las instrucciones antes de utilizar el accesorio.



Corriente continua.

V

Tensión nominal, V



El producto o paquete del producto no es residuo doméstico. Recíclelo en una planta de reciclaje para equipo eléctrico y electrónico.



Use protección ocular aprobada.



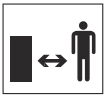
Nivel 50 de presión sonora para transeúntes.



No la exponga a la lluvia.



Desconecte la batería antes de realizar el mantenimiento.



ADVERTENCIA: Mantenga a los transeúntes alejados.

Tenga en cuenta: Otros símbolos o etiquetas en el equipo hacen referencia a requisitos de certificación especiales para ciertos mercados.

Daños en el producto

No somos responsables de los daños a nuestro producto en los siguientes casos:

- el producto se repara incorrectamente
- el producto se repara con piezas que no son del fabricante o que este no autoriza
- el producto tiene un accesorio que no es del fabricante o que este no autoriza
- el producto no se repara en un centro de servicio autorizado o por una autoridad aprobada.

Fabricante

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

Asistencia al cliente

Para comunicarse con asistencia al cliente, llame al: 1-800-487-5951 o visite www.usa.husqvarna.com.

Propuesta 65 de California

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Este producto contiene o emite productos qumicos que pueden causar cáncer, defectos congénitos u otros daños en el sistema reproductor.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar las piezas particularmente importantes del manual.

ADVERTENCIA: Se utilizan para señalar el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o para aquellos que se encuentren cerca si no se siguen las instrucciones del manual.

AVISO: Se utilizan para señalar el riesgo de dañar la máquina, otros materiales o el área adyacente si no se siguen las instrucciones del manual.

Tenga en cuenta: Se utilizan para entregar más información necesaria en situaciones particulares.

Advertencias de seguridad para la sopladora de jardín

- **No utilice la sopladora de jardín en condiciones meteorológicas adversas, especialmente cuando haya un pronóstico de tormentas eléctricas.** Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- **Utilice protección ocular.** Un equipo de protección adecuado reducirá el riesgo de lesiones personales.
- **Mientras opere la sopladora de jardín, siempre utilice calzado protector antideslizante. No haga funcionar la sopladora de jardín cuando esté descalzo o con sandalias abiertas.** Esto reduce el riesgo de lesiones en los pies.
- **No use ropa holgada o artículos como bufandas, cuerdas, cadenas, ataduras, etc., ya que estos podrían ingresar en las entradas de aire. Amarre o cubra el cabello largo para asegurarse de que no se introduzca en las entradas de aire.** Si cualquiera de estos elementos se introduce en las entradas de aire, puede aumentar el riesgo de lesiones personales.

- **Mantenga alejados a los transeúntes mientras usa la sopladora de jardín.** Los residuos arrojados pueden aumentar el riesgo de lesiones personales.
- **Nunca apunte la boquilla de la sopladora en dirección a personas o mascotas, ni en dirección a las ventanas. Tenga especial cuidado cuando sople escombros cerca de objetos sólidos, como árboles, automóviles y muros, ya que puede hacer que los escombros reboten.** Los objetos proyectados pueden dañar la propiedad y aumentar el riesgo de lesiones personales.
- **No utilice la sopladora de jardín para soplar nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.** Estas fuentes de ignición pueden aumentar el riesgo de incendio.
- **No toque el ventilador mientras aún está en movimiento. Apague la sopladora de jardín y espere hasta que el ventilador se detenga antes de retirar cualquier pieza que pueda dar acceso al ventilador.** Esto reduce el riesgo de lesiones debido a piezas móviles.
- **Cuando limpie material atascado o realice tareas de mantenimiento en la sopladora de jardín, asegúrese de que el interruptor de alimentación esté apagado.** Si la máquina se acciona inesperadamente durante la extracción de material atascado o el mantenimiento, puede generar daños personales graves.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA:

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. En caso de no seguir las advertencias ni las instrucciones se pueden producir sacudidas eléctricas, incendios o daños graves.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Lea atentamente el manual del usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar el producto.

ADVERTENCIA:

No exponga el producto a la lluvia. Almacene el producto en interiores.

- No cargue el producto al aire libre.
- Utilice solo el cargador de batería proporcionado por el fabricante para cargar el producto. Un cargador de batería apto para un tipo de unidad de batería puede implicar riesgo de incendio si se usa con otra unidad de batería distinta.
- No queme el aparato, incluso si presenta daños graves.
- No utilice el producto como un juguete. Se necesita prestar atención cuando lo utiliza un niño o se utiliza cerca de uno.
- Utilice el producto solo de la manera descrita en este manual.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por los fabricantes.
- No utilice el producto si está dañado o si no funciona correctamente.
- No manipule el cargador de batería, incluidos el enchufe y los terminales del cargador, con las manos húmedas.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y toda parte del cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles.
- No ponga ningún objeto en las aberturas. No utilizar con una abertura bloqueada; mantener libre de polvo, pelusas, pelo y de todo aquello que pueda reducir el flujo de aire.
- Tenga especial cuidado al limpiar en escaleras.
- No utilice el producto para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni lo utilice en zonas donde puedan encontrar estos líquidos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones generales de seguridad

ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de seguridad antes de usar el accesorio.

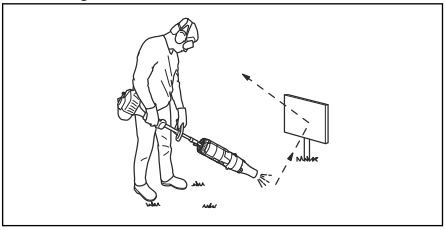
- Lea cuidadosamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de utilizar el accesorio.
- Este manual de usuario debe leerse junto con el manual de usuario de la unidad de potencia para obtener toda la información del usuario.
- Bajo ninguna circunstancia puede modificar el diseño del accesorio sin el permiso del fabricante. No utilice un accesorio que parezca haber sido modificado por otras personas y utilice siempre los accesorios originales. Las modificaciones o accesorios no autorizados pueden provocar daños personales o la muerte del operador u otras personas.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento

ADVERTENCIA: Lea estas instrucciones de advertencia antes de usar el producto.

ADVERTENCIA: Este producto genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. En determinadas circunstancias, este campo puede interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de daños mortales o graves, recomendamos a las personas con implantes médicos consultar a su médico y al fabricante del implante médico antes de usar este producto.

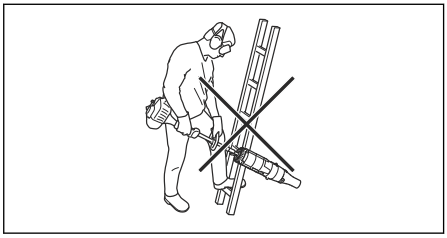
- No utilice el producto si está cansado o enfermo, si ha bebido alcohol o si consume drogas o medicamentos que puedan afectar la visión, el juicio o la coordinación.
- Nunca utilice un producto que esté defectuoso.
- Todas las cubiertas y protecciones se deben montar antes del uso.
- Nunca permita que los niños utilicen este producto.
- Nunca permita que otras personas utilicen el producto sin asegurarse primero de que han leído y comprendido el contenido del manual de usuario.
- Comuníquese siempre con las autoridades locales y asegúrese de que sigue las directivas aplicables.
- Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de las superficies calientes.
- Si se encuentra en una situación en la que no está seguro de cómo proceder, debe preguntarle a un experto. Comuníquese con el distribuidor o el taller de servicio. Evite todos los usos que considere que están más allá de su capacidad.
- Mantenga la apertura de la sopladora lo más cerca posible del suelo. Utilice la extensión completa del tubo de soplado para mantener la corriente de aire cerca del suelo.
- Utilice la máquina durante las horas laborales habituales para evitar causar molestias innecesarias. Evite trabajar temprano durante la mañana o a altas horas de la noche.
- Tenga presente su entorno. Si alguien se acerca a su zona de trabajo, suelte el gatillo de alimentación hasta que la persona se encuentre a una distancia segura. Dirija la sopladora lejos de personas, animales, áreas de juego, ventanas abiertas y autos, etc. La fuerza del aire puede proyectar piedras, suciedad o ramas, lo que puede causar lesiones en personas o animales, romper vidrios o provocar otros daños.
- Para evitar lesiones graves causadas por el propulsor que gira, nunca coloque las manos u otros objetos en la carcasa de la sopladora.
- Mantenga la superficie externa libre de aceite y combustible.
- Nunca use la unidad para esparcir productos químicos, fertilizantes u otras sustancias que puedan contener materiales tóxicos.
- Para evitar la propagación de incendios, no use la unidad cerca de hojas o maleza encendidas, chimeneas, asadores, ceniceros, entre otros.
- Nunca moje ni rocíe el accesorio con agua o cualquier otro líquido.
- Utilice siempre las dos manos para sostener la máquina. Mantenga la máquina a la derecha de su cuerpo.
- Las corrientes de aire fuertes pueden mover objetos a tal velocidad que pueden rebotar y causar lesiones oculares graves.



- Detenga el motor antes de montar o desmontar accesorios u otras piezas.
- No utilice el producto en condiciones climáticas desfavorables, como niebla densa, lluvia intensa, vientos fuertes o frío intenso, entre otras. Trabajar con mal tiempo es agotador y puede crear condiciones peligrosas, por ejemplo, superficies resbalosas.
- Cerciórese de que puede caminar y mantenerse de pie con seguridad. Revise el área a su alrededor para detectar posibles obstáculos (raíces, piedras, ramas, zanjas, etc.) en caso de que tenga que moverse repentinamente. Tenga sumo cuidado al trabajar en terreno inclinado.



- Nunca suelte el producto con el motor activado, a menos que lo tenga a la vista.
- La sopladora no debe usarse mientras se esté sobre una escalera o un andamio, ni en lugares de altura (como techos). El trabajo en estas condiciones podría provocar lesiones graves.

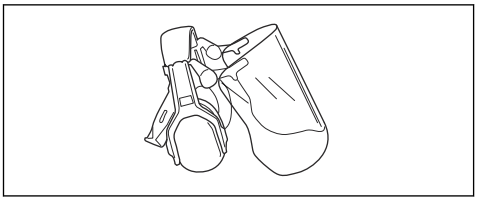


- No utilice el producto a menos que sea capaz de pedir ayuda en caso de accidente.
- Nunca coloque objetos en la toma de aire, ya que esto podría restringir el flujo de aire adecuado y provocar daños a la unidad.
- Asegúrese de que el producto no golpee alguna cerca, árbol o cualquier material duro. Esto podría causar daños a la máquina y provocar lesiones graves.
- Preste atención a las señales de advertencia o gritos cuando utilice protectores auriculares. Siempre retire sus protectores auriculares apenas se detenga el motor.

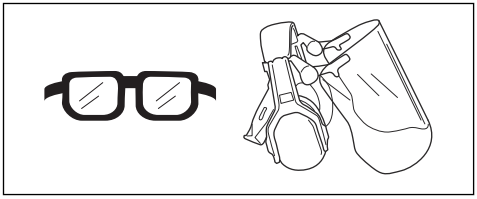
Equipo de protección personal

ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

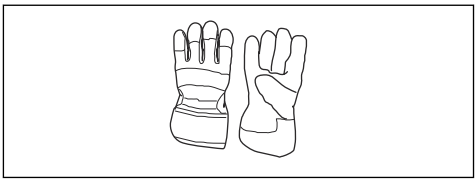
- Utilice siempre el equipo de protección personal adecuado cuando use el producto. El equipo de protección personal no puede impedir el riesgo de lesiones, pero disminuirá el grado de lesión si ocurre un accidente. Permita que su distribuidor lo ayude a seleccionar el equipo correcto.
- Use protección auricular aprobada.



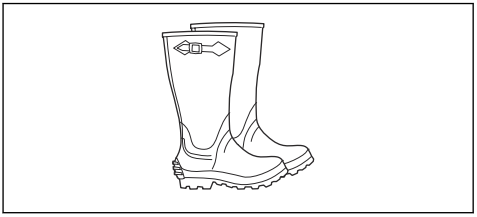
- Use protección ocular homologada. Si utiliza un visor, también debe usar gafas protectoras homologadas. Las gafas protectoras homologadas deben cumplir con la norma ANSI Z87.1 de EE. UU. o EN 166 para países de la UE.



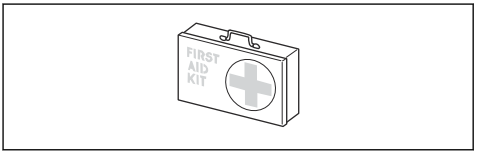
- Utilice guantes cuando sea necesario, por ejemplo, cuando conecte, examine o limpie el equipo de corte.



- Use botas de protección con punta de acero y suelas antideslizantes.



- Utilice ropa de material resistente. Use siempre pantalones largos y gruesos, y mangas largas. Evite usar ropas holgadas que se puedan enganchar con ramas. No utilice joyas, pantalones cortos o sandalias. No esté descalzo. Asegure su cabello por encima del nivel de los hombros.
- Mantenga cerca el equipo de primeros auxilios.



Instrucciones de seguridad para el mantenimiento

ADVERTENCIA: Lea estas instrucciones de advertencia que siguen antes de usar el producto.

Inspeccione el producto antes de su funcionamiento. Consulte *Mantenimiento en la página 15*.

Realice solo el mantenimiento y el servicio que se indican en este manual del usuario. Para realizar cualquier otra reparación, mantenimiento o revisión, diríjase a su distribuidor.

Antes de usar el producto, asegúrese de que no haya obstrucciones en la toma de aire.

Para evitar que el producto caiga y se dañe, realice el montaje y la instalación cerca del suelo.

Montaje

Introducción

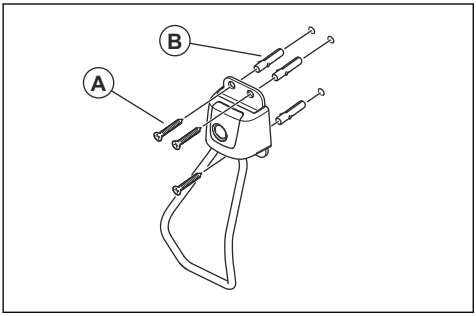
ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de montar el producto.

Para instalar el gancho de almacenamiento en la pared

- Instale el gancho de almacenamiento en interiores.
- Mantenga el gancho de almacenamiento alejado de la luz solar y a una temperatura ambiente de entre -10 °C y 70 °C.
- Instale el gancho de almacenamiento en una pared de yeso, madera u hormigón.

AVISO: Asegúrese de que la pared pueda contener cargas de un mínimo de 30 kg.

- Instale el gancho de almacenamiento en la pared con los 3 tornillos (A). Utilice tarugos para pared (A) si es necesario.

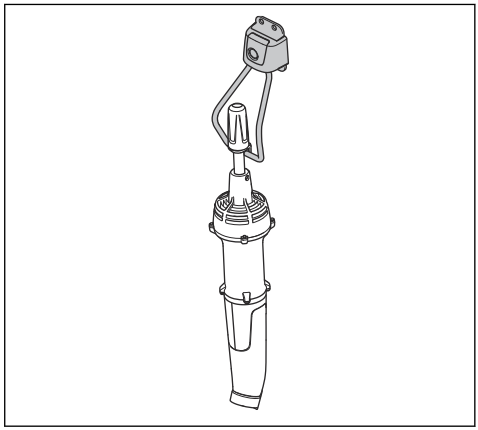


AVISO: Asegúrese de que los tornillos sean apropiados para el tipo de pared.

- Hable con su agente de servicio de Husqvarna para obtener información sobre los accesorios de almacenamiento disponibles para su producto.

Para colgar el accesorio de la sopladora de barra en el gancho de almacenamiento

- Cuelgue el accesorio de sopladora de barra en el gancho de almacenamiento, como se muestra en la ilustración.



Funcionamiento

Para utilizar el accesorio

Tenga en cuenta: Piense en las personas que se encuentran cerca de su zona de trabajo y no utilice el producto a horas inadecuadas, por ejemplo, a última hora de la tarde o a primera hora de la mañana.
Para disminuir los niveles de ruido, limite el número de unidades de equipos que funcionan al mismo tiempo.
Obedezca las instrucciones con el fin de mantener al mínimo los niveles de ruido para las personas cercanas a su zona de trabajo.

- Utilice un rastrillo o un cepillo para aflojar los residuos y que caigan al suelo.
- Cuando limpie las esquinas, comience en la esquina y vaya avanzando hacia fuera. Esto evita que el material no deseado se acumule y le llegue a la cara.
- Para reducir al mínimo el tiempo de funcionamiento, rocíe agua en las zonas con polvo.
- Con el fin de disminuir el consumo de agua, utilice la sopladora como alternativa a las mangueras de agua para limpiar dentro y alrededor del césped y jardín.
- Tenga cuidado cuando trabaje cerca de plantas. La fuerza del aire podría causar daños a las plantas débiles.
- Piense en la dirección del viento. Opere a favor del viento para facilitar su trabajo.

- Utilizar la sopladora para mover pilas grandes agrega tiempo de funcionamiento y provoca más ruido.
- Mantenga un buen equilibrio y un punto de apoyo firme.
- Mantenga un espacio libre entre el tubo y el suelo para evitar que el producto golpee el suelo durante la funcionamiento.
- Limpie el producto después del funcionamiento. Asegúrese de que no soplar residuos hacia otro jardín. Deseche el material no deseado en los contenedores de residuos correspondientes.

Mantenimiento

Introducción

A continuación encontrará algunas instrucciones generales de mantenimiento. Si necesita más información, comuníquese con su taller de servicio.

Para realizar el mantenimiento diario del accesorio

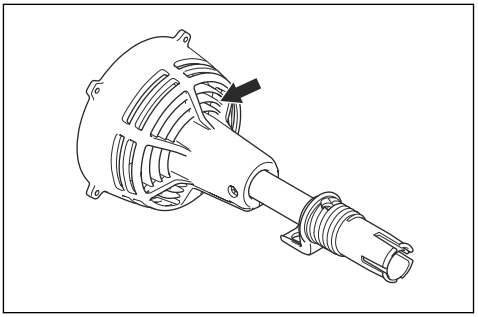
ADVERTENCIA: Siempre detenga el motor y retire la batería antes de realizar cualquier trabajo de limpieza o mantenimiento en el accesorio.

ADVERTENCIA: Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de las superficies calientes.

1. Limpie la superficie exterior de la sopladora.
2. Asegúrese de que la carcasa no tenga grietas.
3. Asegúrese de que el producto funcione correctamente.
4. Asegúrese de que todas las tuercas y todos los tornillos estén apretados.
5. Utilice un paño húmedo con detergente suave para limpiar las etiquetas.

Para comprobar la toma de aire

1. Detenga la máquina.
2. Asegúrese de que la toma de aire no esté bloqueada por los lados, incluida la parte inferior, con hojas o residuos, por ejemplo. Retire las obstrucciones si es necesario.



AVISO: Si la toma de aire está obstruida, disminuye la capacidad de soplado del producto y aumenta la temperatura del motor, lo que puede causar daños al motor.

Datos técnicos

Datos técnicos

Unidad de potencia 110iLD + Accesorio de sopladora DB110	
Peso	
Peso sin la batería, lb/kg	5,78/2,62

Table des matières

Introduction..... 16
Sécurité..... 17
Montage..... 21
Fonctionnement..... 21
Entretien..... 22
Caractéristiques techniques..... 23

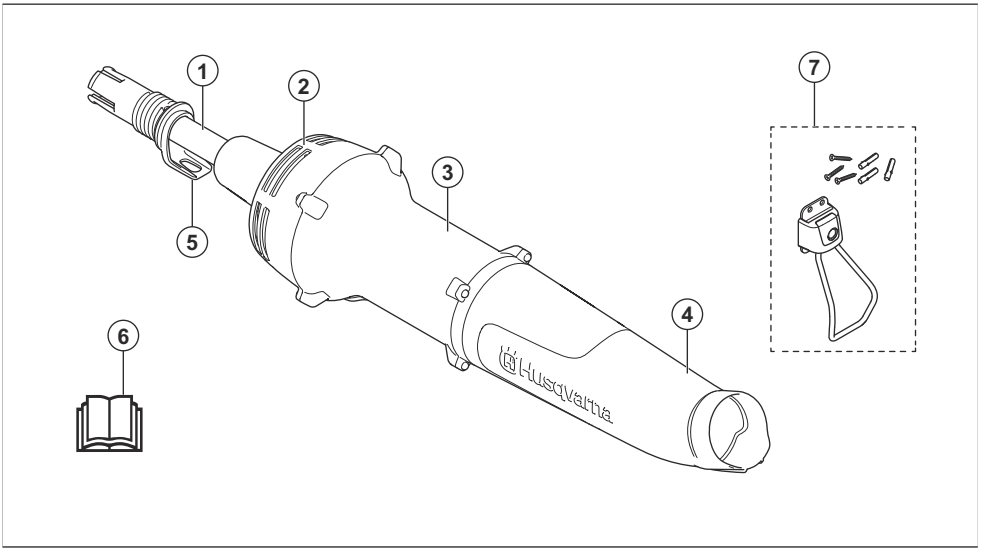
Introduction

Description du produit

Husqvarna DB110 est un accessoire de souffleur de feuilles utilisé avec un bloc d'alimentation.

Nous travaillons continuellement au développement de nos produits et nous nous réservons donc le droit d'en modifier la conception et l'aspect sans préavis.

Présentation de l'accessoire



1. Arbre
2. Prise d’air
3. Boîtier du ventilateur
4. Buse d'air
5. Système de suspension
6. Manuel d'utilisation
7. Crochet de remisage, vis et chevilles murales

Symboles sur l’équipement et sur l’unité d'alimentation

AVERTISSEMENT ! Soyez prudent et utilisez le produit correctement. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes.

Lire attentivement le manuel d’utilisation et veiller à bien comprendre les directives avant d’utiliser l’accessoire.

Courant continu.

V

Tension nominale, V

Le produit ou l’emballage du produit n’est pas un déchet domestique. Recycler dans un centre de recyclage pour équipements électriques et électroniques.



Utiliser un dispositif de protection homologué pour les yeux.



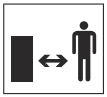
Niveau de pression sonore pour l'entourage de 50 pi.



Ne pas exposer aux intempéries.



Débrancher la batterie avant l'entretien.



AVERTISSEMENT - Éloignez les personnes à proximité.

Remarque : Les autres symboles et autocollants apposés sur l'outil se rapportent aux exigences en matière de certification pour certains marchés.

Produit endommagé

Nous ne sommes pas responsables des dommages causés à notre produit si :

- Le produit n'est pas réparé de façon adéquate.
- Le produit est réparé avec des pièces qui ne sont pas fournies ou homologuées par le fabricant.
- Le produit comprend un accessoire qui n'est pas fourni ou homologué par le fabricant.
- Le produit n'est pas réparé par un centre de service après-vente agréé ou par une autorité homologuée.

Fabricant

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

Service à la clientèle

Pour joindre le service à la clientèle, appelez le : 1-800-487-5951 ou visitez le site www.usa.husqvarna.com.

Proposition 65 de la Californie

⚠ ATTENTION!

Ce produit contient ou émet un produit chimique qui, d'après l'État de Californie, peuvent causer le cancer, des malformations congénitales ou autre danger pour la reproduction.

Sécurité

Définitions relatives à la sécurité

Les avertissements, recommandations et remarques soulignent des points du manuel qui revêtent une importance particulière.

AVERTISSEMENT : Indique la présence d'un risque de blessure ou de décès de l'utilisateur ou de personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

MISE EN GARDE : Indique la présence d'un risque de dommages au produit, à d'autres appareils ou à la zone adjacente si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

Remarque : Utilisé pour donner des renseignements plus détaillés qui sont nécessaires dans une situation donnée.

Consignes de sécurité relatives au souffleur pour jardin

- **N'utilisez pas le souffleur pour jardin par mauvais temps, en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre.** pour ne pas courir le risque d'être foudroyé.
- **Porter des lunettes de protection.** Un équipement de protection adéquat réduira le risque de blessure.
- **Lors de l'utilisation du souffleur pour jardin, portez toujours des chaussures de protection antidérapantes. N'utilisez pas le souffleur pour jardin si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales.** Vous réduisez ainsi le risque de blessures au niveau des pieds.
- **Ne portez pas de vêtements amples ou d'accessoires tels que des écharpes, des chaînes, des cravates, etc., qui pourraient être aspirés dans les entrées d'air. Si vous avez des cheveux longs, attachez-les ou couvrez-les pour éviter qu'ils ne soient aspirés par les entrées d'air.** Si l'un de ces éléments est aspiré par les entrées d'air, cela peut augmenter le risque de blessure.

- **Maintenez les autres personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation du souffleur pour jardin.** Les débris projetés peuvent augmenter le risque de blessures.
- **Ne dirigez jamais la buse du souffleur de feuilles vers des personnes, des animaux ou vers les fenêtres. Soyez particulièrement prudent lorsque vous soufflez des débris à proximité d'éléments fixes, tels que des arbres, des véhicules et des murs, qui peuvent faire rebondir les débris.** Les objets projetés peuvent endommager les biens et augmenter le risque de blessures.
- **N'utilisez pas le souffleur pour jardin pour souffler des objets brûlants ou incandescents, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.** Ces sources d'inflammation peuvent augmenter le risque d'incendie.
- **Ne touchez pas le ventilateur lorsque celui-ci est en mouvement. Arrêtez le souffleur pour jardin et attendez que le ventilateur s'arrête avant de retirer toute pièce pouvant donner accès au ventilateur.** Cela réduit le risque de blessures causées par les pièces mobiles.
- **Lors du retrait des débris végétaux coincés ou de l'entretien du souffleur pour jardin, assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt.** Le démarrage accidentel de la machine lors du dégagement de matières coincées ou de l'entretien de la machine peut entraîner des blessures très graves.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Lire toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect de ces instructions et consignes peut provoquer une électrocution, un incendie et des blessures graves.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

Lire attentivement le manuel d'utilisation et s'assurer-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.

AVERTISSEMENT : Ne pas exposer le produit à la pluie. Ranger le produit à l'intérieur.

- Ne pas charger l'outil à l'extérieur.
- Utiliser uniquement le chargeur de batterie fourni par le fabricant pour charger le produit. Un chargeur de batterie convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc de batteries.
- Ne pas mettre l'outil au feu, même si celui-ci est gravement endommagé.
- Ne pas utiliser le produit comme un jouet. Porter une attention particulière lors de travaux effectués à proximité d'enfants.
- Utiliser cet outil uniquement de la façon décrite dans le présent manuel.
- Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- Ne pas manipuler le chargeur de batterie, y compris sa fiche et ses bornes, avec des mains humides.
- Tenir les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps éloignés des ouvertures et des pièces en mouvement.
- N'insérer aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser si une ouverture est bloquée. Nettoyer les ouvertures pour éliminer la poussière, les mousses, les poils ou tout ce qui pourrait obstruer le passage de l'air.
- Porter une attention particulière lors du nettoyage dans les escaliers.
- Ne pas utiliser le produit pour ramasser un liquide combustible ou inflammable, tel que l'essence, ou à proximité d'un tel liquide.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Consignes générales de sécurité

AVERTISSEMENT : Lire les instructions de sécurité qui suivent avant d'utiliser l'outil.

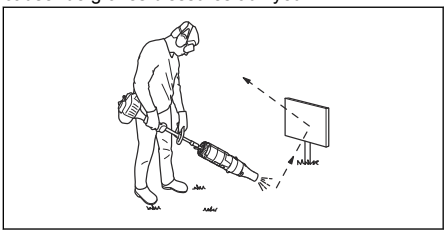
- Lire attentivement le manuel de l'opérateur et s'assurer de bien comprendre les instructions avant d'utiliser l'outil.
- Ce manuel de l'opérateur doit être lu avec le manuel de l'opérateur de l'unité d'alimentation pour obtenir les renseignements d'utilisation complets.
- Ne modifiez jamais l'accessoire sans l'autorisation du fabricant. Ne pas utiliser un outil qui semble avoir été modifié par d'autres, et toujours utiliser des accessoires d'origine. Des modifications non autorisées et/ou l'emploi d'accessoires non homologués peuvent provoquer des accidents graves, voire mortels, à l'opérateur ou d'autres personnes.

Consignes de sécurité pour l'utilisation

AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

AVERTISSEMENT : Ce produit produit un champ électromagnétique pendant le fonctionnement. Ce champ magnétique peut, dans certains cas, nuire aux implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes ayant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser le produit.

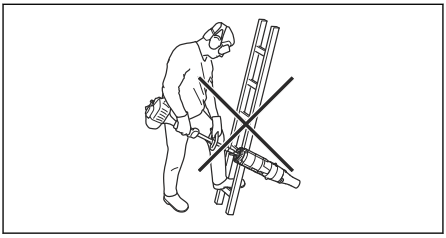
- N'utilisez jamais le produit en cas de fatigue, de maladie, d'ingestion d'alcool, de drogues ou de certains médicaments pouvant agir sur la vision, la capacité de jugement ou la coordination.
- N'utilisez jamais un produit s'il est défectueux.
- Tous les couvercles et toutes les protections doivent être montés avant le démarrage.
- Ne laissez jamais un enfant utiliser le produit.
- Ne laissez jamais d'autres personnes utiliser le produit sans vous être assuré au préalable que ces personnes ont bien lu et compris le contenu du manuel de l'opérateur.
- Consultez toujours les autorités locales pour vous assurer de respecter les règlements en vigueur.
- Maintenez toutes les parties de votre corps à distance des surfaces chaudes.
- En cas de doute concernant la marche à suivre, consultez un expert. Adressez-vous à votre revendeur ou à votre atelier d'entretien. Évitez les tâches pour lesquelles vous ne vous sentez pas suffisamment qualifié.
- Maintenez l'embout du tube de soufflage le plus près possible du sol. Utilisez toute la longueur du tube de soufflage afin de maintenir le courant d'air proche du sol.
- Utilisez la machine pendant les heures de travail habituelles, afin d'éviter les nuisances inutiles. Évitez de travailler tôt le matin ou tard le soir.
- Soyez conscient de l'environnement qui vous entoure. Si une personne s'approche de votre zone de travail, relâchez la gâchette de puissance jusqu'à ce que cette personne se trouve de nouveau à distance de sécurité. Dirigez le souffleur de feuilles loin des personnes, animaux, aires de jeux, fenêtres ouvertes, voitures, etc. La force de l'air peut projeter ou faire ricocher des pierres, des débris ou des bâtons, ce qui peut blesser les personnes ou animaux à proximité, casser les vitres ou causer d'autres dommages.
- Ne mettez jamais les mains ou n'introduisez jamais d'objets à l'intérieur du boîtier du souffleur de feuilles. La turbine en rotation peut être la cause de blessures graves.
- Veillez à ce que les surfaces extérieures soient exemptes de traces d'huile ou de carburant.
- N'utilisez jamais la machine pour l'épandage de produits chimiques, d'engrais ou d'autres substances pouvant contenir des produits toxiques.
- Pour éviter la propagation du feu, n'utilisez pas la machine près de feux de feuilles ou de broussailles, de cheminées, de barbecues, de cendriers, etc.
- N'aspergez jamais l'accessoire avec de l'eau ou un liquide quelconque.
- Tenez en permanence la machine des deux mains. Portez la machine sur le côté du corps.
- Le puissant jet d'air peut déplacer des objets à une telle vitesse qu'ils peuvent, en cas de ricochet, causer de graves blessures aux yeux.



- Arrêtez le moteur avant le montage ou le démontage d'accessoires ou d'autres éléments.
- N'utilisez pas le produit par mauvais temps, tel qu'en cas de brouillard épais, de pluie diluvienne, de vent violent, de froid intense, etc. Travailler par mauvais temps est fatigant et peut créer des conditions de travail dangereuses, par exemple les surfaces peuvent être glissantes.
- Assurez-vous de pouvoir vous tenir debout et vous déplacer en toute sécurité. Repérez les éventuels obstacles autour de vous (racines, pierres, branches, fossés, etc.) au cas où vous devriez vous déplacer soudainement. Faire très attention pendant le travail sur une pente.



- Ne posez jamais le produit au sol lorsque le moteur est en marche, sauf si vous pouvez le surveiller.
- Le souffleur de feuilles ne doit pas être utilisé sur des échelles ou des échafaudages, ou d'autres endroits en hauteur (comme sur les toits). Une telle utilisation pourrait provoquer des blessures graves.

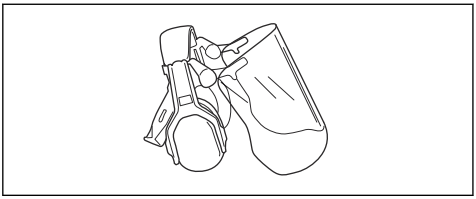


- N'utilisez pas le produit s'il n'est pas possible d'appeler au secours en cas d'accident.
- N'introduisez jamais d'objets dans la prise d'air pour ne pas entraver la circulation et causer des dommages à l'appareil.
- S'assurer que le produit n'entre pas en contact avec une clôture, un arbre ou tout autre objet solide. Ceci pourrait endommager la machine et entraîner de graves blessures.
- Restez attentif aux signaux d'alerte ou aux appels lorsque vous portez des protège-oreilles. Retirez-les toujours dès que le moteur s'arrête.

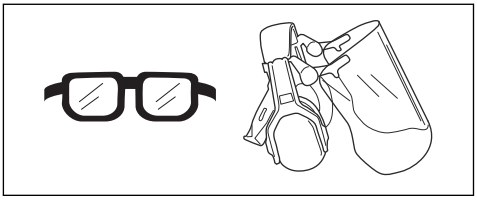
Équipement de protection personnelle

AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

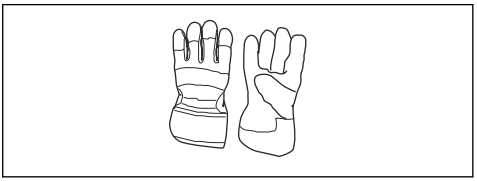
- Toujours utiliser un équipement de protection personnelle homologué lors de l'utilisation de l'appareil. Cet équipement de protection personnelle n'élimine pas complètement les risques de blessures, mais il peut en réduire la gravité en cas d'accident. Laisser le distributeur vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- Utiliser un dispositif de protection homologué pour les oreilles.



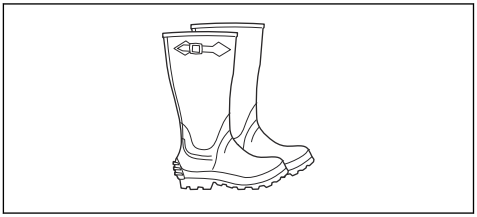
- Utiliser un dispositif de protection homologué pour les yeux. Porter également des lunettes de protection homologuées en cas d'utilisation d'une visière. Les lunettes de protection homologuées doivent être conformes à la norme ANSI Z87.1 aux États-Unis ou à la norme EN 166 dans les pays de l'Union européenne.



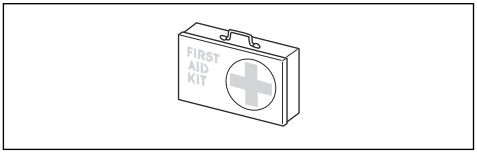
- Utiliser des gants au besoin, par exemple lors de la fixation, de l'examen ou du nettoyage de l'outil de coupe.



- Utiliser des bottes de protection à embout en acier et semelles antidérapantes.



- Utiliser des vêtements faits de tissus résistants. Toujours utiliser des pantalons longs et lourds et des manches longues. Ne pas porter des vêtements amples qui peuvent se prendre dans les broussailles et les branches. Ne pas porter de bijoux, de pantalons courts ni de sandales. Ne pas travailler pieds nus. Garder les cheveux au-dessus des épaules.
- Maintenir l'équipement de premiers secours à proximité.



Consignes de sécurité pour l'entretien

AVERTISSEMENT : Lisez les avertissements et instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

Inspectez le produit avant toute utilisation. Reportez-vous à la section *Entretien à la page 22*.

N'effectuer que les travaux de réparation et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Contactez votre

atelier d'entretien pour toutes les autres réparations, opérations de maintenance et opérations d'entretien.

Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que la prise d'air n'est pas obstruée.

Pour éviter que le produit ne tombe et ne soit endommagé, procédez au montage et à l'installation près du sol.

Montage

Introduction

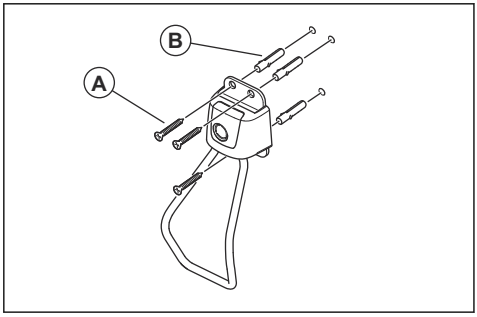
AVERTISSEMENT : Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant d'assembler le produit.

Pour installer le crochet de remisage sur le mur

- Installez le crochet de remisage en intérieur.
- Conservez le crochet de remisage à l'abri de la lumière du soleil et à une température ambiante comprise entre -10 °C et 70 °C.
- Installez le crochet de remisage sur une cloison sèche, un mur en bois ou en béton.

MISE EN GARDE : S'assurer que le mur peut supporter une charge minimale de 30 kg.

- Installez le crochet de remisage sur le mur à l'aide des 3 vis (A). Utilisez des chevilles murales (B) si nécessaire.

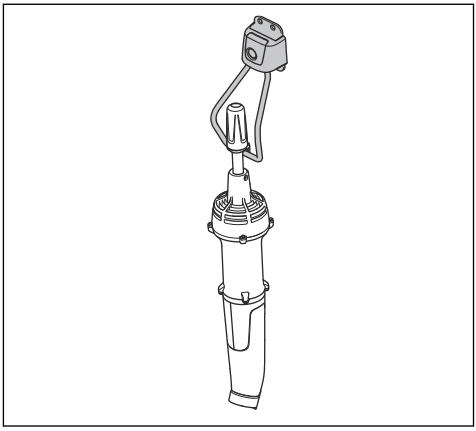


MISE EN GARDE : Assurez-vous que les vis sont compatibles avec votre type de mur.

- Contactez votre agent d'entretien Husqvarna pour en savoir plus sur les accessoires de remisage disponibles pour votre produit.

Pour suspendre le souffleur de feuilles sur perche au crochet de remisage

- Accrochez l'accessoire de souffleur de feuilles sur perche sur le crochet de remisage comme indiqué sur l'illustration.



Fonctionnement

Utilisation de l'outil

Remarque : Pensez aux personnes se trouvant à proximité de votre zone de travail et n'utilisez pas le produit à des horaires déraisonnables, par exemple tard le soir ou tôt le matin. Pour réduire les niveaux sonores, limitez le nombre d'unités d'équipement qui fonctionnent en même temps. Respectez les instructions pour réduire au minimum les niveaux sonores pour les personnes à proximité de votre zone de travail.

- Utilisez un râteau ou un balai pour dégager les déchets au sol.
- Lorsque vous nettoyez des coins, procédez en commençant du coin vers l'extérieur. Cela évite que des matériaux indésirables ne soient collectés et ne vous soient projetés au visage.
- Pour réduire au minimum le temps de fonctionnement, pulvérisez de l'eau sur les zones poussiéreuses.

- Pour réduire la consommation d'eau, utilisez le souffleur de feuilles comme alternative aux tuyaux d'arrosage pour nettoyer votre pelouse et votre jardin, ainsi que leurs alentours.
- Soyez prudent lorsque vous travaillez à proximité de plantes. La puissance du flux d'air risque d'endommager les plantes délicates.
- Prenez en compte le sens du vent. Le travail est plus facile s'il est effectué dans le sens du vent.
- L'utilisation du souffleur de feuilles pour déplacer de grandes piles augmente le temps de fonctionnement et est plus bruyante.
- Se tenir bien campé et en parfait équilibre.
- Maintenez un espace entre le tube et le sol pour éviter que le produit ne heurte le sol pendant le fonctionnement.
- Nettoyez après utilisation. Assurez-vous que des déchets n'ont pas été projetés dans un autre jardin. Mettez les matériaux indésirables au rebut dans des conteneurs appropriés.

Entretien

Introduction

Vous trouverez ci-dessous quelques instructions d'entretien général. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, communiquez avec votre atelier d'entretien.

Pour effectuer l'entretien quotidien de l'accessoire

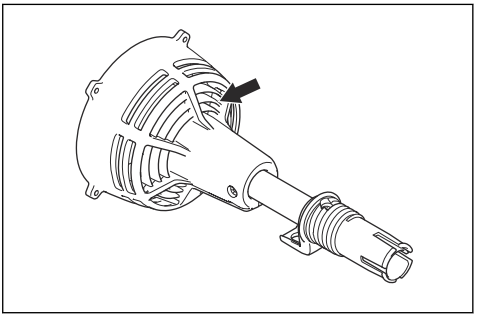
AVERTISSEMENT : Arrêtez toujours le moteur et retirez la batterie avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien de l'accessoire.

AVERTISSEMENT : Maintenez toutes les parties de votre corps à distance des surfaces chaudes.

1. Nettoyez la surface extérieure du souffleur de feuilles.
2. Assurez-vous que le boîtier ne présente aucune fissure.
3. Vérifiez que le produit fonctionne correctement.
4. Assurez-vous que tous les écrous et les vis sont serrés.
5. Utilisez un chiffon humide avec un détergent doux pour nettoyer les étiquettes.

Vérification de la prise d'air

1. Éteindre le produit.
2. Assurez-vous que la prise d'air n'est bouchée sur aucun côté, y compris en dessous, par des feuilles ou des débris par exemple. Éliminez toute obstruction si nécessaire.



MISE EN GARDE : Une prise d'air obstruée diminue la capacité de soufflage du produit et augmente la température du moteur, ce qui peut endommager le moteur.

Caractéristiques techniques

110iLD Unité d'alimentation 110iLD + accessoire de souffleur	
Poids	
Poids sans batterie, lb/kg	5,78/2,62

Husqvarna®

www.husqvarna.com

Original instructions
Instrucciones originales
Instructions d'origine

1143650-49





2024-07-04